Porównanie tłumaczeń Objawienie 13:17

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	i aby nie ktoś mógłby kupić lub sprzedać, jeśli nie — mający — piętna, — imię — zwierzęcia lub — liczby — imienia jego.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	I aby nie ktoś mógłby kupić lub sprzedać jeśli nie mający piętno lub imię zwierzęcia lub liczbę imienia jego
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	i że nikt nie może kupować ani sprzedawać, jak tylko ten, który ma znamię — imię zwierzęcia lub liczbę jego imienia.* **[1)][2)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	i aby nie ktoś mógł kupić lub sprzedać, jeśli nie mający piętno, imię zwierzęcia lub liczbę imienia jego.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	I aby nie ktoś mógłby kupić lub sprzedać jeśli nie mający piętno lub imię zwierzęcia lub liczbę imienia jego

[1)] Chodzi o test lojalności (zob. <x>730 14:9</x>, 11;<x>730 15:2</x>;<x>730 16:2</x>;<x>730 19:20</x>;<x>730 20:4</x>).
[2)] <x>730 15:2</x>; <x>730 16:2</x>; <x>730 19:20</x>